KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 239/85

af 29. januar 1985

om levering af ris til ikke-statslige organisationer som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om en fælles markedsordning for ris ([1]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1025/84 ([2]),

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp ([3]), ændret ved forordning (EØF) nr. 3331/82 ([4]), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1278/84 af 7. maj 1984 om gennemførelsesbestemmelser for 1984 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp ([5]),

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer ([6]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 ([7]), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Kommissionen for De europæiske Fællesskaber har den 30. maj 1984 besluttet inden for rammerne af fællesskabsaktionerne at yde visse mængder korn til visse tredjelande og velgørenhedsorganisationer;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris ([8]), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 ([9]); med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

Det i bilaget anførte interventionsorgan iværksætter procedurerne for tilvejebringelse og levering i overensstemmelse med bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 på de i bilaget anførte betingelser.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 29. januar 1985.

På Kommissionens vegne

Frans ANDRIESSEN

Næstformand

([1]) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
([2]) EFT nr. L 107 af 19. 4. 1984, s. 13.
([3]) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
([4]) EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1.
([5]) EFT nr. L 124 af 11. 5. 1984, s. 1.
([6]) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
([7]) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
([8]) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
([9]) EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

BILAG

1. **Program** : 1984.

2. **Modtager** : ISO (Euronaid, PO Box 77, NL-2340 Oegstgeest, telex 30223).

3. **Bestemmelsessted eller -land** : Guatemala, El Salvador.

4. **Produkt, der skal tilvejebringes** : rundkornet sleben ris (ikke parboiled).

5. **Samlet mængde** : 565 tons (1 640 tons korn).

6. **Antal partier** : 1 (i 2 delpartier : A : 220 tons ; B : 345 tons).

7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden** :

   Ente Nazionale Risi, Piazzo Pio XI, 1, I-Milano (telex : 334 032).

8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes** : Fællesskabets marked.

9. **Varespecifikation** :

   — risen skal være sund, sædvanlig og handelsmæssig, med sund lugt og fri for skadedyr,
   — fugtighed : 15 %,
   — brudris : højst 5 %,
   — kridtagtige korn : højst 5 %,
   — korn med røde riller : højst 3 %,
   — plettede korn : højst 1,5 %,
   — skjoldede korn : højst 1 %,
   — gule korn : højst 0,050 %,
   — ravfarvede korn : højst 0,20 %.

10. **Emballering** :

   — i nye sække,
      — jutesække med en minimumsvægt på 600 g, eller
      — polypropylensække med en minimumsvægt på 120 g,
   — sækkenes nettovægt : 50 kg,
   — påskrift på sække (med bogstaver af mindst 5 cm højde) :

      A : 220 tons

      »ARROZ / GUATEMALA / CATHWEL / 40140 / STO TOMAS DE CASTILLA / DONACIÓN DE LA COMMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA EN GUATAMALA / ACCIÓN DE CRS«

      B : 345 tons

      »ARROZ / EL SALVADOR / CATHWEL / 40138 / ACAJUTLA / DONACIÓN DE LA COMMUNIDAD ECONÓMICA EUROPEA / DESTINADO A LA DISTRIBUCIÓN GRATUITA EN EL SALVADOR / ACCIÓN DE CRS«.

11. **Afskibningshavn** : Alle havne i Fællesskabet, der kan besejles af søgående skibe, og som har forbindelser til modtagerlandene i den i punkt 16 fastsatte afskibningsperiode. Budet skal ledsages af en erklæring fra havnemyndighederne om, at der er skibsforbindelser i den nævnte periode.

12. **Leveringstrin** : fob.

13. **Lossehavn** : —

14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.

15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud :** den 11. februar 1985, kl. 12.00.

16. **Indskibningsperiode :** den 1. til den 31. marts 1985.

17. **Sikkerhed :** 12 ECU/ton.

Noter :

1. Tilslagsmodtageren tager kontakt med modtageren for at fastlægge, hvilke forsendelsesdokumenter der er nødvendige.
2. Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.
3. Tilslagsmodtageren sender genparten af originalfakturaen til :
   Messrs. M. H. Schutz B.V.,
   Postbus 1438,
   Blaak 16,
   3000 BK Rotterdam, Holland.